



Т.В. Егорова

**СЛОВАРЬ
ИНОСТРАННЫХ СЛОВ
РУССКОГО ЯЗЫКА
для школьников**



**30 000
СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ**



**ТРАДИЦИОННАЯ И НОВЕЙШАЯ ЛЕКСИКА
С ПРИМЕРАМИ И ПОЯСНЕНИЯМИ**

Егорова Т.В.

**СЛОВАРЬ
ИНОСТРАННЫХ СЛОВ
РУССКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ**



Аделант
Москва
2014

ББК 92
П30
УДК 81.373/45(038)

8 +

*Федеральный
закон №436-ФЗ
от 29.12.2010 г.*

Составитель Егорова Т.В.

П30 **Словарь иностранных слов русского языка для школьников. 30000 слов. — М.:«Аделант», 2014.— 352с.**

При участии ООО "ИЗДАТЕЛЬСТВО АДЕЛАНТ"

ISBN 978-5-93642-355-0

Представленный словарь содержит более 30000 слов и выражений иноязычного происхождения. Издание является одним из самых полных и современных, перечень его слов значительно пополнился за счет неологизмов, в большом количестве появившихся в русском языке за последние годы. В словарь вошла наиболее употребительная лексика, а также научные, технические, экономические термины. Для каждого слова дается толкование, кроме того, приводятся примеры употребления.

Данный словарь иностранных слов поможет правильно использовать иноязычную лексику в речи, не допуская ошибок и неточностей. Книга рассчитана на широкий круг читателей, особенно полезна будет школьникам, студентам, преподавателям и специалистам в различных областях знаний.

УДК 81.373/45(038)
ББК 92

ISBN 978-5-93642-355-0

© ООО "Аделант", 2013

Предисловие

Русский язык постоянно обогащается за счет иноязычных заимствований. В разные исторические периоды влияние определенных иностранных языков на русский усиливалось. Это не случайно и объясняется тем, что больше всего новых слов приходит из языка того народа, с которым происходят самые активные контакты — экономические, культурные, политические. Таким образом, заимствованная лексика русского языка вполне объективно отражает историю России в целом.

Ранний период иноязычных заимствований относят к эпохе распространения Христианства на Руси и начала книгопечатания. Тогда много слов пришло непосредственно из германских языков, латинского и греческого, а также общепотребительными стали слова старо- и церковнославянского языка.

Не могло не повлиять на русский язык и культуру татаро-монгольское иго. В этот период в обиход вошли некоторые слова из тюркских языков. Например, *арба*, *аркан* и др.

В 16—18 вв. в русский язык влилось большое количество польской лексики. А так как польский язык имеет германские, романские и латинские корни, в русском языке в результате оказалось много слов, чье происхождение восходит к античным временам. Например, *автор*, *компания*.

Реформы Петра I оказали огромное влияние не только на политическое и экономическое устройство России 18 в., ее культурную жизнь, но и на русскую речь. В это время родной язык пополнили немецкие и голландские слова, что объясняется склонностью правителя ко всему европейскому, особенно стремление брать пример с Германии и Нидерландов. Например, появились такие слова, как *лакей*, *меридиан*, *блок* и др.

В 18—19 вв. началось повальное увлечение французским языком, лексика которого в большом количестве в конце концов «обрусела» и осталась в широком употреблении, даже когда волна французомании схлынула. Слова *дублер*, *капитан*, *репертуар* пришли из французского языка.

Особняком среди иноязычной лексики стоит научная и специальная. В этой области постоянно происходит пополнение терминами иностранного происхождения, при этом часто они берутся в первоначальном виде, почти не подвергаясь фонетической и графической адаптации, например, *микрофон* от французского *microphone* или немецкого *Mikrophon*.

Сегодня мы можем наблюдать процесс англоязычных заимствований, который начался в середине 20 в. и до сих пор продолжается. Многие филологи связывают это с общей исторической ситуацией, сложившейся в России в связи с распадом СССР и последующим налаживанием отношений с Западом. Развитие экономики, компьютерной техники, культурная адаптация привнесли и в речь много новшеств. Появились такие слова, как *апгрейд*, *блог*, *менеджер* и др.

Не всегда иноязычным заимствованиям оказывают теплый прием. Некоторые ревностные борцы за чистоту русского языка выражали и выражают недовольство по поводу порой нелепых и по сути ненужных иностранных слов и словечек, которым можно найти подходящий аналог в русском языке. Борьба с иноязычным «засорением» получила название пуризма, а ее приверженцы — пуристов. Одним из самых известных пуристов является А. С. Шишков, который при Петре I был настолько обеспокоен обилием неологизмов, что предложил все новые явления называть только по-русски, например, галоши переименовать в «мокроступы». Умеренным пуристом был и В. И. Даль, который, признавая необходимость заимствований в целом, предостерегал от излишеств в этой области лингвистики.

Важно, используя новые слова, точно знать их значение, то, как они произносятся и пишутся, потому что в противном случае можно допустить не только смешные, но и поистине роковые ошибки. Избежать сложностей в употреблении заимствованной лексики поможет предлагаемый «Словарь иностранных слов». Он является одним из самых полных и современных. Составители собрали не только большинство самых распространенных и употребительных слов иностранного происхождения, но и многие слова научного, технического, специального характера.

Правила пользования словарем

Все главные слова в словаре расположены в алфавитном порядке и выделены полужирным шрифтом.

Если в иностранном слове допускается два варианта ударения, это обязательно указывается. Например, **МЕТАЛЛУ́РГИЯ**

После существительных указывается форма родительного падежа единственного числа, за исключением несклоняемых слов, что тоже отмечается специальной пометой. Также указывается род существительного. У прилагательных, которые стоят в именительном падеже мужского рода, приводится форма родительного падежа. Если у слова есть еще какие-либо особенности, это тоже поясняется, например отсутствие множественного или единственного числа, написание слова с прописной или строчной буквы и т. д.

Специальные лексические пометы (мед., тех., мат. и др.) помогают понять, к какой сфере деятельности относится то или иное слово.

Происхождение слов указано в квадратных скобках. Сначала следует оригинальное иностранное слово с указанием языка, затем — перевод.

ПЛЮС, плю́са, *м.* [лат. plus больше] ...

Если главное слово само является точным переводом иностранного слова, от которого оно произошло, перевод в квадратных скобках не ставится.

СОМБРЕ́РО, *нескл., ср.* [исп. sombrero ← sombra тень] ...

Знак «←» показывает дальнейшую этимологию слова и означает «происхождение от, из...».

Словарная статья может включать несколько значений одного слова, в этом случае они помечаются цифрами 1), 2) и т. д. Устойчивые выражения выделены курсивом.

В словарь вошли слова, заимствованные из иностранных языков в последнее время. Все они являются неологизмами, написание и произношение которых может составлять особую проблему, так как еще не устоялись нормы для них.

В разных словарях иностранных слов можно встретить слова, значение которых абсолютно одинаково, а написание несколько отличается. В представленном издании авторы постарались привести все наиболее правильные, приближенные к оригинальному написанию и звучанию на иностранном языке, формы новых слов. Если встречается двойное написание таких слов, то приводятся все самые распространенные варианты, которые чаще всего встречаются в литературе. Например, слово *рейв* (разновидность современной танцевальной музыки) может писаться как *рэйв*. Это касается не только самых новых, но и вполне устоявшихся слов. Например слово *китч*, вошедшее в разговорный язык более 20 лет назад, имеет и другое написание — *кич*.

Иногда иностранные слова могут отличаться друг от друга по форме, но совпадать по смыслу. Например, *патетический* и *патетичный*. Такие слова приводятся в одной словарной статье, их употребление зависит в большей степени от конкретного контекста.

Некоторые слова имеют аналоги, отличающиеся родом. Такое явление часто происходит с заимствованными словами узкоспециального характера. Например, морской термин *рей* и *рея*.

Список сокращений

авиаци. — авиация
азерб. — азербайджанский
алгонкинск. — алгонкин-
ский
алтайск. — алтайский
амхарск. — амхарский
анат. — анатомия

англ. — английский
антр. — антропология
араб. — арабский
архит. — архитектура
астр. — астрономия
биол. — биология
болг. — болгарский

А

АБАЖУ́Р, абажу́ра, *м.* [франц. abat-jour] — часть осветительного прибора из различных материалов для уменьшения яркости света.

АББА́Т, абба́та, *м.* [лат. abbas (abbatis) ⇐ сир. abba отец] — настоятель католического монастыря.

АББАТИ́ССА, аббатíссы, *ж.* [лат. abbatisa] — настоятельница женского католического монастыря.

АББА́ТСТВО, абба́тства, *ср.* [лат. abbas (abbatis) ⇐ сир. abba отец] — католический монастырь и прилегающая к нему территория.

АББРЕВИАТУ́РА, аббревиату́ры, *ж.* [ит. abbreviature ⇐ лат. brevis краткий] — начальные буквы или словосочетания, обозначающие какое-либо понятие и воспринимаемые как единое слово.

АБЗА́Ц, абза́ца, *м.* [нем. Absatz] — 1) красная строка,

отступ вправо в начале строки; 2) часть текста, ограниченная красными отступами, единая по смыслу.

АБИТУРИЭ́НТ, абитуриэ́нта, *м.* [лат. abituriens (abiturientis) собирающийся уходить] — 1) общее название учеников в период после выпускных экзаменов перед поступлением в вуз; 2) человек, поступающий в высшее учебное заведение.

АБОНЕМЭ́НТ, абонемэ́нта, *м.* [франц. abonnement] — право в течение определенного времени пользоваться какой-либо услугой или посещать какое-либо общественное учреждение.

АБОНЭ́НТ, абонэ́нта, *м.* [нем. Abonnent ⇐ франц. abonner подписываться] — тот, кто имеет право определенное время пользоваться какими-либо видами услуг или имеет абонемент. Чаще всего используется в отношении пользователя телефонной связи, в том числе сотовой.

АБОРДА́Ж, аборда́жа, *м.* [франц. abordage ⇐ aborder

подходить вплотную, сталкиваться] — действие неприятельской стороны при атаке во время морского сражения, когда два судна вплотную сближаются и при этом сцепляются бортами. *Абордаж судна.*

АБОРИГЕН, аборигена, *м.* [лат. *aborigines* ← *ab origine* от начала] — коренное население страны.

АБРИКОС, абрикоса, *м.* [нидерл. *abrikoos* ← франц. *abricot* ← греч. *praikokkion* ← лат. *praesox* раннеспелый] — косточковый плод растущего на юге дерева, как правило желтого или оранжевого цвета, сладкий на вкус.

АБСОЛЮТИЗМ, абсолютизма, *м., мн. нет* [франц. *absolutisme* ← лат. *absolutus* неограниченный, безусловный] — самодержавный строй, государственный режим с неограниченным единовластием правителя.

АБСОРБЕНТ, абсорбента, *м.* [лат. *absorbens* (*absorbentis*) поглощающий] — вещество, способное поглощать, впитывать жидкость.

АБСТРАКТНЫЙ, абстрактного [нем. *abstrakt* ← лат. *abstractus* отвлеченный] — 1) отвлеченный; 2) лишенный

конкретных форм; состоящий из цветовых пятен и линий (иск.).

АБСТРАКЦИОНИЗМ, абстракционизма, *м., мн. нет* [франц. *abstractionnisme* ← лат. *abstractio* отвлечение] — направление в искусстве и литературе 20 в.; абстракционисты изображают мир в виде сочетаний отвлеченных форм и цветовых пятен.

АБСТРАКЦИОНИСТ, абстракциониста, *м.* [англ. *abstractionist* ← лат. *abstractio* отвлечение] — представитель абстракционизма (иск.).

АБСУРД, абсурда, *м., мн. нет* [франц. *absurde* ← лат. *absurdus* нелепый] — бессмыслица, нелепое утверждение.

АБСУРДИЗМ, абсурдизма, *м., мн. нет* [англ. *absurdism* ← от лат. *absurdum* — нелепость, бессмыслица] — направление в искусстве (литературе, кинематографе и т. д.), когда мир предстает как случайная нелепость.

АБСУРДНЫЙ, абсурдного [англ. *absurdniy* — лат. *absurdus* нелепый] — противояственный, нелепый.

АВАНГАРД, авангарда, *м.* [франц. *avant-garde* ← *avant* передний + *garde* охрана] — 1) часть войск впереди основных

подразделений армии (воен.); 2) передовая общественная группа, которая возглавляет какое-либо общественное движение (перен.).

АВАНГАРДИ́ЗМ, авангарди́зма, *м., мн. нет* [франц. *avant-garde* ⇐ *avant* передний + *garde* охрана] — течение в искусстве 20 в., декларирующее полный разрыв с традициями ради обновления художественных форм. Характеризуется поиском новых, необычных выразительных средств (иск.).

АВА́НС, аванса, *м.* [франц. *avance*] — 1) деньги, которые выдаются в счет заработной платы; 2) средства, выплаченные предварительно за какие-либо услуги.

АВАНСЦЕ́НА, авансцены, *ж.* [франц. *avant-scène* ⇐ *avant* передний + *scene* сцена] — передняя часть театральной сцены, несколько выдвинутая вперед, находится перед занавесом.

А́ВГУСТ, августа, *м.* [лат. *augustus* по имени императора Октавиана Августа] — восьмой месяц календарного года.

АВЕНЮ́, *нескл., ж.* [франц. *avenue*] — широкая улица, проспект, по обеим сторонам которой обычно сажают де-

ревя (во Франции, Великобритании, США и некоторых др. странах).

АВЕ́РС, аверса, *м.* [франц. *avers* ⇐ лат. *adversus* повернутый лицом] — лицевая сторона монеты либо медали; противоположность *реверс* 1).

АВИА́ТОР, авиатора, *м.* [франц. *aviateur*] — человек, который управляет летательным аппаратом, воздушным транспортным средством. *Знаменитый авиатор.*

АВИА́ЦИЯ, авиации, *ж., мн. нет* [франц. *aviation* ⇐ лат. *avis* птица] — 1) практика и теория передвижения по воздуху с помощью летательных аппаратов; 2) воздушный и военно-воздушный флот.

АВИАШО́У, *нескл., ср.* [англ. *aviachow* ⇐ *avis* птица] — праздничное действо на больших площадках или стадионах с участием авиации; демонстрация возможностей летательных аппаратов и мастерства летчиков, а также новой авиационной техники.

АВОКА́ДО, *нескл., ср.* [порт. *abacate*, исп. *advocate* ⇐ ацтек. *ahuacatl*] — вечнозеленое тропическое или субтропическое дерево сем. лавровых со съедобными плодами.

АВТОГРАФ, автографа, *м.* [греч. autos сам + graphō пишу] — 1) собственноручная, обычно памятная, надпись, подпись; 2) подлинная рукопись автора.

АВТОДИЗАЙН, автодизайна, *м., мн. нет* [греч. autos сам + англ. design проектировать, конструировать] — проектирование внешнего и внутреннего облика автомобиля.

АВТОКЛАВ, автоклава, *м.* [франц. autoclave ← греч. autos сам + лат. clavis ключ] — емкость для нагревания при повышенном давлении, плотно закрытая крышкой.

АВТОЛОГИЯ, автологии *ж., мн. нет* [греч. autos сам + logos слово] — прямое значение слова, употребление слова или выражения в непосредственном смысле.

АВТОМАТ, автомата, *м.* [греч. automates самодействующий] — 1) аппарат, работающий самостоятельно с помощью действия внутреннего механизма; 2) пулемет — индивидуальное огнестрельное автоматическое оружие; 3) бессознательные действия живого существа, без эмоций и без участия.

АВТОМАТИЗАЦИЯ, автоматизации, *ж., мн. нет*

[греч. automates самодействующий] — 1) внедрение автоматизированных средств производства в процесс управления; 2) при однообразной работе процесс превращения действий в автоматические.

АВТОМАТИЗИРОВАННЫЙ, автоматизированного [нем. automatisieren, франц. automatiser ← греч. automates самодействующий] — полностью состоящий из технических средств и систем управления, что предполагает полное или частичное освобождение человека от непосредственного участия в технологическом процессе

АВТОМОБИЛЬ, автомобиля, *м.* [франц. automobile ← греч. autos сам + лат. mobilis движущийся] — транспортное средство, которое приводится в движение с помощью двигателя внутреннего сгорания и используется для перевозки грузов и пассажиров.

АВТОР, автора, *м.* [польск. autor ← лат. auctor писатель, художник; изобретатель] — создатель какого-либо произведения. *Автор книги.*

АВТОРИТЕТ, авторитета, *м.* [нем. Autoritat ← лат. auctoritas власть, влияние] — 1) общественное влияние, зна-

чение для общественности; 2) субъект, который пользуется общественным признанием; 3) наиболее влиятельный член преступной группировки, который обладает реальной властью (жарг.).

АВТОРОДЕО, *нескл., ср.* [греч. autos сам + англ. rodeo ⇐ rodear окружать ⇐ лат. rōtāre вращать] — спортивные соревнования, в которых участвуют автомобили, с помощью которых водители демонстрируют различные трюки, вращения и т. д.

АВТОРСКИЙ, *авторского* [польск. autor ⇐ лат. auctor писатель, художник; изобретатель] — принадлежащий автору, относящийся к авторству.

АВТОСАЛОН, *автосалона, м.* [греч. autos сам + франц. salon ⇐ ит. salone ⇐ sala зал] — 1) специальное помещение, где проводятся выставки новейших моделей автомобилей; выставка автомобилей нового модельного ряда; 2) организация по продаже автомобилей.

АВТОСТРАДА, *автострада, ж.* [ит. autostrada] — дорога для автомобильного движения, на которой отсутствуют поперечные наземные переезды.

АГЕНТ¹, *агента, м.* [лат. agens (agentis) действующий] — 1) лицо, которое исполняет служебные или деловые поручения какой-либо организации; 2) сотрудник разведывательной или сыскной службы; 3) лицо, группа или общество, проводящие чьи-либо идеи или служащие чьим-либо интересам.

АГЕНТ², *агента, м.* [лат. agens (agentis) действующий] — вещество, вызывающее сильную аллергическую реакцию и приводящее к аллергическому синдрому (мед.).

АГЕНТСТВО, *агентства, ср.* [лат. agens (agentis) действующий] — местное отделение какой-либо организации, занимающееся выполнением поручений или сбором, обработкой и снабжением информацией.

АГЕНТУРА, *агентуры, ж.* [нем. Agentur ⇐ лат. agens (agentis) действующий] — 1) сеть *агентов*¹ 2), занимающаяся сбором секретных сведений, устраивающая подрывную, пропагандистскую работу; 2) совокупность *агентов*¹ 1) какого-либо учреждения, предприятия или организации.

АГИТАТОР, агитатора, *м.* [нем. Agitator ← лат. agitator погонщик] — человек, занятый политической агитацией на общественных началах или профессионально.

АГИТАЦИОННЫЙ, агитационного [нем. Agitation ← лат. agitatio приведение в движение] — используемый с целью агитации.

АГИТАЦИЯ, агитации, *ж.*, *мн. нет* [нем. Agitation ← лат. agitatio приведение в движение] — устные выступления, распространение идей, способных воздействовать на сознание общественных масс, обычно осуществляется через средства массовой информации.

АГРЕГАТ, агрегата, *м.* [лат. aggregatus присоединенный] — 1) механическое соединение различных частей, представляющее собой одно целое; 2) сложная машина из нескольких соединенных между собой частей; 3) укрупненный узел машины (комплекса машин) для выполнения определенной функции и способный к полной взаимозаменяемости.

АГРЕССИВНЫЙ, агрессивного [франц. agressif наступательный, агрессивный; воинственный ← лат. aggressus нападающий] — 1) нападаю-

щий, захватнический, включающий в себя акты насилия и агрессии; 2) воинственно-угрожающий, враждебный. *Агрессивное поведение.*

АГРЕССИЯ, агрессии, *ж.* [франц. aggression, нем. Aggression ← лат. aggressio нападение] — 1) вооруженное нападение с целью захвата материальных средств; враждебность по отношению к окружающим; 2) нападение государства на др. страну с целью захвата власти. *Военная агрессия.*

АГРОНОМ, агронома, *м.* [нем. Agronom, франц. agronome ← лат. ager земля, пашня, поле + греч. nomos закон] — специалист в области земледелия и сельского хозяйства, звание окончивших курс в высших с.-х. учебных заведениях.

АГРОНОМИЯ, агрономии, *ж.* [нем. Agronomie, франц. agronomie ← лат. ager земля, пашня, поле + греч. nomos закон] — наука о земледелии и сельском хозяйстве; в широком смысле — научная основа с.-х. производства.

АД, ада, *м.*, *мн. нет*, [греч. adēs] — 1) место, где после смерти мучаются души тех, кто совершал грехи при жизни (рел.); 2) неперено-

симые, мучительные условия, обстановка (перен.).

АДАПТА́ЦИЯ, адапта́ции, ж. [лат. adaptatio ← adaptare приспособлять] — 1) приспособление строения и функций организмов к изменяющимся условиям внешней среды; 2) физиологическая адаптация — совокупность реакций для приспособления организма к изменению окружающих условий; 3) сокращение и упрощение иноязычного текста для изучения языка или для мало-подготовленных читателей.

АДА́ПТЕР, ада́птера, м. [англ. adapter адаптер, звуко-сниматель] — 1) устройство (микросхема, набор микросхем) для согласования между аппаратными средствами с различными способами передачи сигнала (спец.)

АДВОКА́Т, адвока́та, м. [нем. Advokat ← лат. advocātus ← advocāre звать на помощь] — 1) доверенное лицо с высшим юридическим образованием, оказывающее профессиональную правовую помощь посредством консультаций или защиты обвиняемого в суде и т. д. *Нанять адвоката*; 2) тот, кто защищает кого-либо от чего-либо.

АДЕКВА́ТНЫЙ, адекватного [лат. adaequatus при-

равненный] — совпадающий, равный, тождественный, соответствующий обстановке или обстоятельствам.

АДЕ́ПТ, аде́пта, м. [лат. adeptus достигший] — 1) последователь какого-либо учения, секты, посвященный в тайны этого учения; 2) ревностный приверженец какого-либо учения, идеи. *Адепт православия.*

АДМИНИСТРА́ТОР, администра́тора, м. [нем. Administrator ← лат. administrātor распорядитель; правитель] — 1) управляющий; 2) *системный администратор* — специалист в компаниях, отвечающий за правильное функционирование информационно-вычислительных систем.

АДМИНИСТРА́ЦИЯ, администра́ции, ж. [нем. Administration ← лат. administrātio управление, руководство] — 1) *мн. нет* распорядительная деятельность государственных органов управления; организационная деятельность в сфере управления; 2) органы исполнительной власти государства; правительственный аппарат; 3) *собр.* должностные лица; 4) *мн. нет* управление делами несостоятельного должника.

АДМИРА́Л, адмира́ла, м. [англ. admiral ← араб. amir

глава, начальник + артикль al] — в военно-морском флоте: 1) высшее воинское звание или чин офицерского состава, имеет несколько степеней; 2) командующий эскадрой.

АДМИРАЛТЭЙСТВО, адмиралтэйства, *ср.* [англ. admiral ← араб. amir глава, начальник + артикль al] — 1) место постройки и оборудования военных судов (устар.); 2) здание морского ведомства в Санкт-Петербурге.

АДРЕНАЛИН, адреналина, *м., мн. нет* [лат. ad при + renalis почечный] — гормон мозгового слоя надпочечников животных и человека.

АДЪЮТАНТ, адъютанта, *м.* [нем. Adjutant ← лат. adjutans (adjutantis) помогающий] — 1) человек при начальнике для различных поручений или для выполнения штабной работы; 2) придворный чин в свите монарха.

АЖИОТАЖ, ажиотажа, *м., мн. нет* [франц. agiotage ← agioter играть на бирже] — 1) искусственное повышение или понижение курса акций на биржевых рынках; 2) сильное возбуждение, волнение, конкурирующая борьба интересов вокруг какого-либо дела, вопроса.

АЙСБЕРГ, айсберга, *м.* [швед. isberg, англ. iceberg *буквально* ледяная гора] — ледяная гора, обломок льдов полярных глетчеров — крупные массы льда, отколовшиеся от прибрежных ледников и плавающие главным образом в полярных или прилегающих к ним морских бассейнах или сидящие на мели в океане.

АКАДЭМИК, академिका, *м.* [греч. akademia] — 1) действительный член академии; 2) окончивший курс или учащийся в академии.

АКАДЭМИЯ, академии, *ж.* [греч. akademia] — 1) высшее научное или художественное учреждение; 2) название ряда высших учебных заведений.

АКА́ЦИЯ, ака́ции, *ж.* [нем. Akazie ← лат. acacia ← греч. akis острие] — дерево или кустарник с желтыми или белыми цветами.

А́КВА... [лат. aqua вода] — начальная часть сложных слов, означающая «относящийся к воде, связанный с водой» (аквааэробика и т. д.)

АКВААЭРОБИКА, аквааэробики, *ж., мн. нет* [лат. aqua вода + англ. aerobics, франц. aérobique ← греч. aēr воздух] — вид аэробики, гимнастические упражнения,

выполняемые в воде под музыку.

АКВАЛАНГ, акваланга, *м.* [англ. aqualung ⇐ лат. aqua вода + англ. lung легкое] — устройство для дыхания человека под водой из баллона со сжатым воздухом и отходящего от него шланга с наконечником, который вставляют в рот.

АКВАМАРИН, аквамарина, *м.* [лат. aqua marina морская вода] — прозрачный минерал синевато-зеленой или голубой окраски, драгоценный камень.

АКВАНАВТ, акванавта, *м.* [лат. aqua + греч. nautēs (море) плаватель] — иначе гидронавт — специалист, выполняющий в особом снаряжении (гидрокостюме) или в подводном аппарате работы под водой на глубинах, недоступных водолазу.

АКВАПАРК, аквапарка, *м.* [лат. aqua вода + англ. park парк] — развлекательное учреждение, оборудованное водными аттракционами, бассейнами.

АКВАРЕЛЬ, акварели, *ж.* [франц. aquarelle ⇐ ит. acquerello ⇐ лат. aqua вода] — 1) *собир.* краски, растворимые в воде; 2) живопись такими красками.

АКВАРИУМ, акваариума, *м.* [лат. aquarium водоем] — резервуар, приспособленный для содержания, разведения, изучения и демонстрации водных животных и растений; разновидности аквариума: дельфинарий, океанариум.

АКВАТОРИЯ, акватории, *ж.* [лат. aqua вода + terra земля, суша] — участок водной поверхности, водный участок.

АКВЕДУК, акведука, *м.* [лат. aquaeductus водопровод ⇐ aqua вода и dūco веду] — 1) труба для подачи воды к населенным пунктам, оросительным и гидроэнергетическим системам из расположенных выше источников; 2) часть водовода в виде арочного моста над оврагом, рекой или дорогой, стенки и днище лотка или трубы которого являются несущими пролетными конструкциями.

АККАУНТ, аккаунта, *м.* [англ. account личный счёт] — 1) личный вход пользователя в различные системы Интернета, состоящий из имени пользователя и пароля; 2) то же, что *логин*; 3) защищенная область на сайте, где отображаются заказы, статус, информация о платежах, где можно проводить финансовые и технические операции.

АККЛИМАТИЗА́ЦИЯ, акклиматиза́ции, *ж.* [лат. *ad* к, при + нем. *Klimate* ← греч. *klima* (*klimatos*) наклон] — приспособление растений, животных и человека к жизни в новых, непривычных климатических условиях.

АККО́РД, акко́рда, *м.* [ит. *accordo* созвучие] — 1) одновременное сочетание нескольких (не менее трех) звуков различной высоты, воспринимаемое слухом как звуковое единство; 2) аккорд струн — набор струн для данного музыкального инструмента.

АККРЕДИТА́ЦИЯ, аккредита́ции, *ж.* и **АККРЕДИТОВА́НИЕ**, аккредитова́ния, *м.* [лат. *accredo* доверять] — право на осуществление ряда видов деятельности (журналистской, преподавательской и др.).

АККУМУЛЯ́ТОР, аккумуля́тора, *м.* [нем. *Akkumulator* ← лат. *accumulātor* собиратель, накопитель] — 1) прибор, заряженный электричеством и являющийся источником электрического тока (физ.); 2) прибор для накопления энергии (тех.).

АКР, а́кра, *м.* [англ. *acre*] — единица площади в английской системе мер.

АКРИ́ДА, акри́ды, *ж.* [греч. *akris* (*akridos*) кузнечик, саранча] — насекомое надсем. саранчовых (зоол.).

АКРОБА́Т, акроба́та, *м.* [греч. *akrobates* поднимающийся вверх] — гимнаст, выступающий в специальном жанре циркового искусства — акробатике, цирковой артист акробатического жанра.

АКСЕЛЕРА́Т, акселера́та, *м.* [лат. *acceleratio* ускорение] — ребенок или подросток, обгоняющий своих сверстников по физическим данным в результате *акселерации*.

АКСЕЛЕРА́ТОР, акселера́тора, *м.* [лат. *accelerare* ускорять] — регулятор количества горючей смеси, поступающей в цилиндры двигателя внутреннего сгорания.

АКСЕЛЕРА́ЦИЯ, акселера́ции, *ж.*, *мн. нет* [лат. *acceleratio* ускорение] — ускорение полового созревания, увеличение роста и скорости развития детей и подростков.

АКСЕССУА́Р, аксессуар, *м.* [франц. *accessoir* принадлежность] — предмет обстановки, вспомогательная деталь, дополнение к костюму, интерьеру.

АКСИОЛО́ГИЯ, аксиоло́гии, *ж.*, *мн. нет* [греч. *axios*

ценный + logos наука, учение] — философское учение о ценностях, объективное и исторически обоснованное признание моральных, эстетических и др. ценностей.

АКСИОМА, аксиомы, ж. [греч. axioma] — 1) очевидная истина, отправное, исходное положение какой-либо теории, лежащее в основе доказательства других положений этой теории; 2) утверждение, не требующее доказательств.

АКТ, акта, м. [франц. acte ← лат. āctus действие] — 1) поступок, единичное действие, отдельное проявление какой-либо деятельности; 2) наименование документа, имеющего юридическое значение; 3) часть драматического произведения или театрального представления; действие; 4) торжественное открытое собрание в учебных заведениях.

АКТЁР, актёра, м. [франц. acteur ← лат. āctor действующий; исполнитель, декламатор] — профессиональный исполнитель ролей в драматических спектаклях, фильмах, театральных представлениях и др.

АКТИВА́ЦИЯ, активация, ж. [лат. activus деятельный] — 1) увеличение активности; перевод в деятельное состояние;

переход от состояния покоя к движению, развитию; 2) облучение какого-либо вещества ядерными частицами для получения его искусственно-радиоактивных изотопов; 3) возбуждение молекул, перевод молекул в состояние, при котором они легче вступают в хим. реакции.

АКТИВИЗА́ЦИЯ, активизация, ж., мн. нет [лат. activus деятельный] — побуждение к усилению, оживлению деятельности, переход к более подвижному состоянию.

АКТИВИ́СТ, активиста, м. [лат. actīvus деятельный + суфф. -ист] — активно действующее лицо, деятельный член организации или коллектива.

АКТИ́ВНОСТЬ, активности, ж. [нем. Aktiv ← лат. actīvus деятельный] — энергичная, усиленная деятельность, возбужденное состояние.

АКТУА́ЛЬНЫЙ, актуального [франц. actuel ← лат. actublis действительный, настоящий] — 1) существующий в данный момент, действительный, реальный в настоящее время; 2) важный на данный момент. *Актуальный вопрос.*

АКУ́СТИКА, акустики, ж. [греч. akustikos слуховой] —

1) раздел физики, изучающий упругие волны определенной частоты; учение о звуке; 2) условия слышимости в помещении. *Хорошая акустика.*

АКУШЁР, акушёра, *м.* [франц. accoucheur ← associer помогать при родах] — мед. работник, оказывающий акушерско-гинекологическую помощь в родильном доме или консультации.

АКЦЭНТ, акцэнта, *м.* [нем. Akzent ← лат. accēntus усиление; ударение, повышение голоса] — 1) ударение; сделать акцент на чем-либо, подчеркивающий какую-либо мысль, обращающий внимание на что-либо; 2) характерный выговор, свойственный говорящему на чужом языке или на чужом диалекте; 3) выделение, подчеркивание звука или аккорда путем усиления (муз.).

АКЦИОНЁР, акционерá, *м.* [франц. actionnaire] — владелец акций.

АКЦИОНЁРНЫЙ, акционерного [франц. action акция, ценная бумага] — 1) имеющий отношение к акциям, акционерам; 2) основанный на акциях (экон.).

АКЦИОНИРОВАНИЕ, акционирования, *ср.* [франц. action акция, ценная бумага] —

преобразование государственного предприятия в акционерное общество; происходит путем выпуска и продажи акций (спец.).

А́КЦИЯ¹, áкции, *ж.* [франц. action акция, ценная бумага] — ценная бумага, выпускаемая акционерным обществом и дающая право ее владельцу на получение определенного дохода (дивиденда).

А́КЦИЯ², áкции, *ж.* [франц. action ← лат. actio действие] — действие, поступок, направленные на достижение какой-либо цели.

А́ЛГЕБРА, álгебры, *ж.*, *мн. нет* [нем. Algebra ← лат. algebra ← араб. al-jabr воссоединение, связь, завершение] — раздел математики, наука об общих операциях, аналогичных сложению и умножению.

АЛГОРИ́ТМ, алгоритма, *м.* [франц. algorithme ← лат. Algorithmi — форма имени среднеазиатского математика 9 в. аль-Хорезми] — мат. система операций (например, вычислений), применяемых по строго определенным правилам.

А́ЛИБИ, *нескл., ср.* [лат. alibi в другом месте] — доказательство непричастности к

преступлению, отсутствие обвиняемого на месте преступления в момент его совершения (юрид.). *Иметь алиби.*

АЛИМЕНТЫ, алиментов, *мн., ед. нет* [лат. *alimentum* содержание, иждивение] — средства, выдаваемые на содержание отдельно живущих нетрудоспособных членов настоящей или прежней семьи. *Требовать алименты через суд.*

АЛКОГО́ЛЬ, алкогóля, *м.* [араб. *al-kuhl* тонкий порошок] — 1) класс органических соединений алифатического ряда, содержащих гидроксильную группу; 2) винный спирт, спиртные напитки (разг.).

АЛЛА́Х, Алла́ха, *м.* [араб. *al-ilāh* Бог] — (с прописной буквы) Бог в исламе.

АЛЛЕРГЭ́Н, аллергэна, *м.* [франц. *allergie* ← греч. *allos* иной, другой + *ergon* действие + *genos* рождение, происхождение] — вещество, которое вызывает аллергию.

АЛЛЕРГІ́Я, аллергіи, *ж., мн. нет* [франц. *allergie* ← греч. *allos* иной, другой + *ergon* действие] — повышенная чувствительность организма к воздействию факторов окружающей среды.

АЛЛЕ́Я, аллеи, *ж.* [франц. *allée* узкий проход; аллея ← *aller* ходить, передвигаться] — дорога, по обеим сторонам которой тянутся рядами деревья. *Тенистая аллея.*

АЛЛОНИ́М, аллонима, *м.* [греч. *allos* другой, иной + *onoma*, *опута* имя] — чье-либо подлинное имя, используемое как псевдоним.

АЛЛЮ́ЗИЯ, аллюзии, *ж.* [франц. *allusion* намек ← лат. *alludere* подшучивать, намекать] — стилистическая фигура, заключающаяся в соотношении описываемого или происходящего в действительности с устойчивым понятием или словосочетанием литературного, исторического, мифологического характера.

АЛТА́РЬ, алтаря, *м.* [лат. *altaria* ← *altus* высокий] — 1) место (в виде возвышения) для жертвоприношений, жертвенник; 2) головная часть монастыря, где находится престол, в православной церкви алтарь отделен от остальной части храма иконостасом.

АЛФАВИ́Т, алфавита, *м.* [от первых двух букв греч. алфавита *alpha* «альфа» и *beta* «бета» (в среднегреческом произношении «вита»)] — азбука — установленный порядок расположения совокуп-

ности всех букв, принятых в письменной системе какого-либо языка. *Выучить алфавит.*

АЛХИМИЯ, алхимии, *ж.*, *мн. нет* [нем. Al-chemie ← лат. alchimia ← араб. al-kimya] — в Средние века — наука, предшествовавшая химии, ставившая задачей превращение простых металлов в драгоценные (золото и серебро) посредством особого вещества — «философского камня».

АЛЬБАТРОС, альбатроса, *м.* [франц. albatros] — представитель сем. крупных морских птиц отряда буревестников с длинными узкими крыльями и крючковатым клювом.

АЛЬБИНИЗМ, альбинизма, *м.* [франц. albinisme ← лат. albus белый] — отсутствие пигментации, присущей данному виду организмов (биол.).

АЛЬБИНОС, альбиноса, *м.* [франц. albinos ← лат. albus белый] — организм с признаками альбинизма.

АЛЬБИОН, альбиона, *м.* [лат. albus белый ← кельт. Albien горы] — древнее название британских островов.

АЛЬБОМ, альбома, *м.* [франц. album ← лат. albus белый] — 1) книга или тетрадь для хранения фотографий,

рисунков, автографов и т. д.; 2) коллекция картин, рисунков, чертежей, фотоснимков и пр. с кратким пояснительным текстом в виде отдельного издания.

АЛЬМАНАХ, альманаха, *м.* [нем. Almanach ← исп. almanaque ← араб. al-manakh календарь; ежегодник] — 1) непериодическое издание произведений разных авторов, иногда объединенных одним направлением; 2) календарь с разного рода сведениями и астрологическими предсказаниями (устар.).

АЛЬПАРИ, *нескл., ср.* [ит. al pari наравне] — соответствие биржевого, рыночного курса ценных бумаг или валюты их номиналу (паритету).

АЛЬПИНИЗМ, альпинизма, *м., мн. нет* [франц. alpinisme ← Alpes Альпы] — вид спорта, горный туризм, основная цель которого — восхождение на труднодоступные горные вершины. *Заниматься альпинизмом.*

АЛЬПИНИСТ, альпиниста, *м.* [франц. alpiniste ← Alpes Альпы] — человек, занимающийся альпинизмом.

АЛЬТЕРНАТИВА, альтернативы, *ж.* [франц. alternative ← лат. alter один из двух] —

1) выбор между двумя взаимноисключающими возможностями; в логике отношение, устанавливаемое дизъюнктивным суждением; 2) одна из исключających друг друга возможностей.

АЛЬТЕРНАТИВНОСТЬ,

альтернативности, *ж.* [франц. alternative \Leftarrow лат. alter один из двух] — 1) наличие альтернативы; возможность выбора из ряда вариантов; 2) альтернативный, необычный характер чего-либо; новизна.

АЛЬТИМЕТР,

альтимэтра, *м.* [лат. altum (alti) высота + греч. metron мера] — прибор для определения высоты полета летательного аппарата.

АЛЬТРУИЗМ,

альтруизма, *м.* [франц. altruisme \Leftarrow лат. alter другой] — стремление действовать на пользу другим, бескорыстная забота о благе других, готовность жертвовать своими личными интересами ради других людей.

АЛЬТРУИСТ,

альтруиста, *м.* [франц. altruiste \Leftarrow лат. alter другой] — человек, проявляющий альтруизм, то есть заботящийся в первую очередь о других и не думающий о собственной выгоде.

АЛЬФА,

альфы, *ж.* [греч. alpha — название первой бук-

вы греческого алфавита] — 1) первая буква греческого алфавита; 2) обозначение одного из состояний вещества; 3) приставка, указывающая на смысловую связь термина с альфа-частицами.

АЛЬЯНС,

альянса, *м.* [франц. allance союз, объединение] — соглашение, объединение на основе договорных обязательств.

АЛЮМИНИЙ,

алюминия, *м.* [нем. Aluminium \Leftarrow лат. alumen (aluminis) квасцы] — хим. элемент, серебристо-белый металл, легкий и ковкий, наиболее коррозиестойкий, если сравнить его с другими металлами.

АМБИЦИОЗНОСТЬ,

амбициозности, *ж., мн. нет* [лат. ambitio честолюбие, тщеславие, суетность] — обостренное самолюбие; чрезмерное проявление чувства собственного достоинства; необоснованные претензии на что-либо. *Проявить амбициозность.*

АМБИЦИЯ,

амбиции, *ж.* [польск. ambicja \Leftarrow лат. ambitio тщеславие] — обостренное чувство чести, чрезмерное самолюбие, самомнение, стремление к успеху. *Иметь свои амбиции.*

АМБРАЗУРА,

амбразуры, *ж.* [франц. embrasure] — 1)

отверстие в крепостной стене или башне для ведения стрельбы; 2) оконный или дверной проем в стене.

АМНЕЗИ́Я, амнези́и, *ж.* [греч. а... начальная часть слова со значением отрицания + *mnesis* воспоминание] — полное отсутствие памяти, когда человек не может воспроизвести ранее образовавшиеся понятия, представления.

АМНИ́СТИЯ, амни́стии, *ж.* [польск. *amnistja* ← франц. *amnistie* ← греч. *amnestia* забвение, прощение] — прощение или смягчение наказания, освобождение от наказания лиц, осужденных судом, освобождение от уголовного преследования, снятие судимости с лиц, отбывших наказание, осуществляемые актом верховной власти в отношении определенной категории лиц.

АМО́РТИЗА́ТОР, амортиза́тора, *м.* [лат. *amortisatio* погашение] — устройство в конструкциях машин (главным образом транспортных), сооружений, предназначенное для защиты их от сотрясений и больших нагрузок.

АМО́РТИЗА́ЦИЯ¹, амортиза́ции, *ж.* [франц. *amortisation* погашение] — поглощение (смягчение) толчков в автомо-

билях, сооружениях и т. п. при помощи амортизаторов (тех.).

АМО́РТИЗА́ЦИЯ², амортиза́ции, *ж.* [франц. *amortisation* погашение ← *amortir* ослаблять, смягчать] — 1) постепенное уменьшение стоимости основных фондов (оборудования, зданий, сооружений) и перенесение их обязательств; 3) признание долгового обязательства недействительным вследствие его утраты, кражи и т. д. (экон.).

АМО́РФНЫЙ, амо́рфного [франц. *amorphe* бесформенный ← греч. *amorphos* не имеющий формы] — 1) бесформенный; 2) не имеющий правильного кристаллического строения (хим., физ.); 3) (о человеке) безынициативный, нерешительный, неинтересный.

АМПЛИ́ТУДА, амплитúды, *ж.* [лат. *amplitude* величина] — разность пределов, между которыми колеблется какая-либо переменная величина.

АМПЛУА́, *нескл., ср.* [франц. *emploi* ← *employer* применять, использовать] — 1) характер исполняемых актером ролей, наиболее соответствующий его внешним сценическим данным, харак-

теру дарования; 2) роль, род занятий.

АМПУЛА, *ампулы*, *ж.* [лат. *ampulla* небольшой сосуд] — 1) у древних римлян — глиняный или стеклянный сосуд с узким горлышком для хранения жидкости; 2) запаянный стеклянный сосуд для сохранения в стерильном состоянии лекарственных веществ, сывороток; 3) расширенная часть полого органа (анат.).

АМПУТА́ЦИЯ, *ампутации*, *ж.* [лат. *amputatio* отсечение] — удаление, отсечение периферической части какого-либо органа, конечности.

АМУЛÉТ, *амулета*, *м.* [франц. *amulette* ← лат. *amuletum* ← араб. *hamalet*] — носимый на теле предмет, которому приписывается способность предохранять людей от болезней, несчастий, сглаза и т. п.

АМУНИ́ЦИЯ, *амунции*, *ж.*, *мн. нет* [польск. *amunicja* ← лат. *munitio* укрепление, снаряжение] — совокупность вещей (кроме одежды и оружия), составляющих снаряжение военнослужащего (ранец, патронные сумки и т. д.); в более широком смысле — снаряжение военнослужащего, включая предметы вооружения.

АМУ́Р, *амура*, *м.* [франц. *amour* ← лат. *amor* любовь] — (с прописной буквы) 1) божеество любви в древнеримской мифологии, изображаемое в виде крылатого мальчика с луком и стрелами; другое название — купидон; а в древнегреческой мифологии — Эрот; 2) одна из малых планет, подходит к Земле на расстояние 15 млн км (диаметр 1—2 км) (астр.).

АНАБИО́З, *анабиоза*, *м.*, *мн. нет* [греч. *anabiosis* оживление] — временное состояние животного или растения, характеризующееся почти полным прекращением обмена веществ и отсутствием всех видимых проявлений жизни, у беспозвоночных (насекомых, круглых червей и др.) как приспособление к неблагоприятным условиям существования (высокая или низкая температура, отсутствие влаги и др.) (биол.).

АНАГРА́ММА, *анаграммы*, *ж.* [греч. *ana* пере + *gramma* буква] — 1) перестановка букв в слове, вследствие чего из одного слова получается другое, состоящее из этих же букв; псевдонимы часто являются анаграммами.

АНАЛІ́ТИК, *аналітика*, *м.* [греч. *analytike* искусство ана-

лиза] — 1) человек, склонный к аналитическому мышлению; 2) специалист в области аналитики.

АНАЛІТИКА, аналітики, ж. [греч. analytike искусство анализа] — профессиональный анализ событий; изложение результатов подобного анализа.

АНАЛОГ, аналога, м. [греч. analogos соответственный, соразмерный] — нечто, соответствующее другому предмету, явлению или понятию, подобие чему-либо.

АНАЛОГІЧНИЙ, аналогічного [греч. analogos соответственный, соразмерный] — сходный, имеющий аналогию с чем-либо; соответственный.

АНА́РХИЯ, ана́рхии, ж. [греч. anarchia безначалие, безвластие; неповиновение властям, произвол] — 1) форма политической организации, проповедующая возможность перехода к обществу без власти государства; 2) беспорядок, стихийность, неорганизованность.

АНАТОМ, анатома, м. [нем. Anatomie ← греч. anatomē рассечение] — специалист в области анатомии.

АНАТО́МИЯ, анато́мии, ж. [нем. Anatomie ← греч. anatomē рассечение] — 1) наука

о форме и строении человеческого организма, истории его жизни и болезни; 2) строение чего-либо.

АНГА́Р, анга́ра, м. [франц. hangar] — сооружение в виде комплекса спец. помещений и технических средств для хранения, технического обслуживания и текущего ремонта самолетов, вертолетов и т. п. *Самолёт находится в ангаре.*

А́НГЕЛ, а́нгела, м. [греч. aggelos буквально вестник] — 1) в религиозной мифологии — бесплотное существо, исполняющее приказания Бога; 2) идеал чего-либо, лучшее воплощение, олицетворение чего-либо; 3) святой, имя которого носит кто-либо (рел.).

АНГІ́НА, анги́ны, ж. [лат. angina ← angere душить] — инфекционное заболевание, характеризующееся воспалением небных миндалин (которые чаще всего называют в народе гландами).

АНЕКДО́Т, анекдо́та, м. [франц. anecdote ← греч. anekdotos неопубликованный] — 1) вымышленный короткий рассказ о забавном или поучительном случае из жизни; 2) краткий устный шуточный рассказ с остроумной концовкой.

СПРАВОЧНОЕ ИЗДАНИЕ

Составитель Т.В. Егорова

**СЛОВАРЬ ИНОСТРАННЫХ
СЛОВ РУССКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ**

Ответственный за выпуск В.А. Яценко

Подписано в печать 01.08.2013 г.

Гарнитура «TextBook». Формат 60x90 1/32.

Бумага офсетная. Печать офсетная. Усл. печ. л. 11,3.

Тираж 25000 экз. (1-й завод 5000 экз.)

Заказ

Издательство «Аделант»

111024, Москва, пр-зд Энтузиастов, д. 19 а

+7 (495) 995-20-04, 673-23-20, 995-20-57

adelantinfo@mtu-net.ru

adelant-book.ru